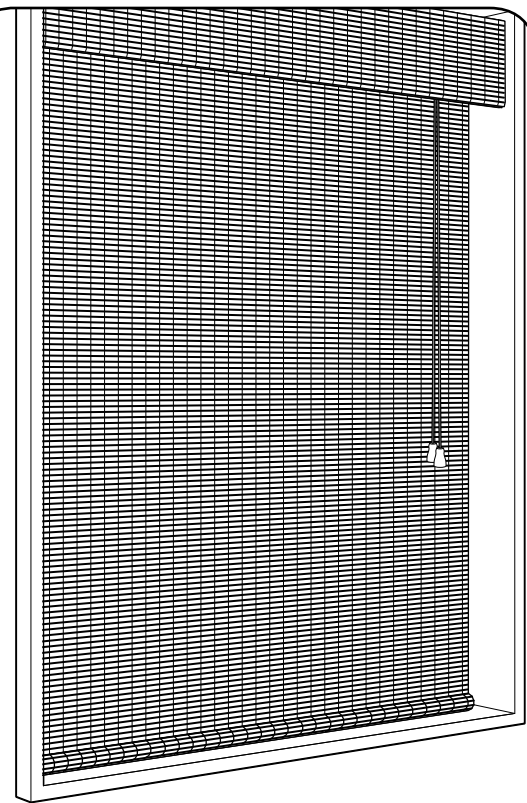




Natural Shades

Thank you for making Levolor a part of your home. You have chosen the finest natural shades available, backed by the world renowned Levolor name. Learn more about Levolor and discover a resource of information, ideas, and support at www.levolor.com.

Read all
installation instructions
before installation.

LEVOLOR®

Installation Instruction–Safety Information

DANGER STRANGULATION HAZARD

- Keep cords out of the reach of children.
- Move cribs and furniture away from cords.
- Remove objects below windows.
- Loops will appear when the shade is in the raised position.
- Do not tie cords together.
- Install a cord tensioner or cord cleat.

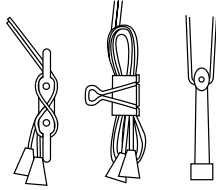


EMERGENCY FIRST AID FOR STRANGULATION

- Remove cord from child's neck
- Call 911 or Emergency Center
- Clear throat
- Check breathing and heartbeat
- Begin CPR

CHOKING HAZARD

- Keep cords out of children's reach
- Remove objects below windows
- Do not tie cords together
- Make sure safety cords are located 1-2 inches below the headrail
- Please reference all warning tags and labels in the instructions and on the blind
- To keep cords out of children's reach use one of these devices available at hardware or window covering stores



Contacting Us

To contact Levolor customer service regarding any questions or concerns you may have about your new shades, you may reach us at:

1-800-LEVOLOR (9:00 am – 6:00 pm EST)

www.levolor.com

Additional Parts and Services

- **Purchasing extra or replacement parts**
Should the need arise, you may have your Levolor shades repaired or restrung through our repair center. Please contact Levolor customer service through www.levolor.com for a return authorization number.

For Canada residents:

For more safety information : 1-866-662-0666 or visit www.healthcanada.gc.ca/blindcords

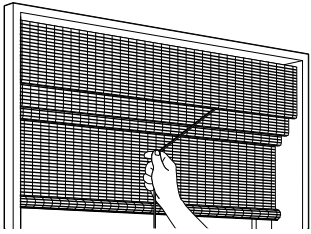
Color variation
Painted and stained woods and dyed yarns are subject to color variation. Although we maintain strict standards to control these variations, we cannot guarantee exact color match from dye lot to dye lot. The side of the natural shade that faces outdoors will change color in relation to the amount of sun exposure.

Stretching and shrinking
Woven wood will be affected by temperature and humidity. Shipping and handling may cause a slight change in shade lengths.

Operating your shades

Your shades are designed for many years of trouble-free operation. Following these instructions will help you get the most from your investment.

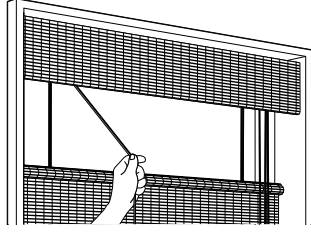
Corded models:
Cords, whether installed on the left or right side, have the same locking mechanism. To raise the shade, pull the cord and release it when the shade reaches the desired height. To lower the shade, gently pull the cords toward the center of the window, and then release to lower the shade while maintaining constant tension on the cords.



NOTE: If your shades have hold-down brackets, unhook the bottom rail before raising.

Do not force the cord; if the shade does not raise or lower, check for objects preventing proper operation.

Top-Down Bottom-Up models:
To lower your shade from the top, use the left-hand cords. Pull the cords gently toward the center of the window, and then release to lower the shade. Gently pull the cords to the left to lock the shade in place.

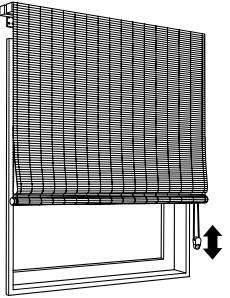


To raise your shade back to the top, gently pull the left-hand cords toward the center of the window to unlock it, and then pull the cords to raise the shade.

To raise or lower the bottom of your shade, follow the same process as above, using the right-hand cords.

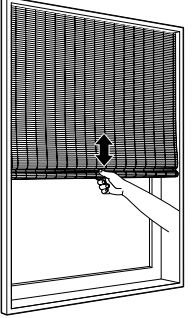
Operating your shades (cont.)

Continuous Cordloop models:
• Pull one side of the cordloop to lower the shade to the desired height.



• Pull the other side of the cordloop to raise the shade to the desired height.

Cordless models:
To lower your shade, place hand(s) on the bottom of shade and pull down. Release and shade will stay in place.



To raise your shade, place hand(s) on the bottom of shade and push up until desired location is reached. Release and shade will stay in place.

Care and cleaning

Keep your woven-wood natural shades looking their best by periodically vacuuming them with a brush attachment.

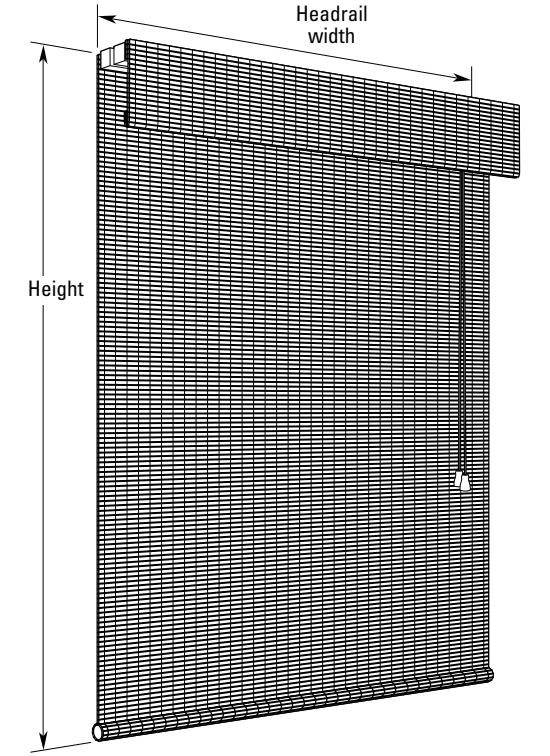
- Tips:**
- You can clean the shades hanging in place or take them down.
- Additional instructions apply as follows:**
- For the optional privacy liner:**
- Do not remove the liner for cleaning
 - Spot-clean the polyester-cotton blend liner as you would upholstery.
 - Vacuum periodically to dust.
 - The liner may bunch when the shade is raised; lower the blind to remove wrinkles and raise slowly to keep the liner neat.
 - Press the liner into the fold when raising long shades.

Before you begin your installation:

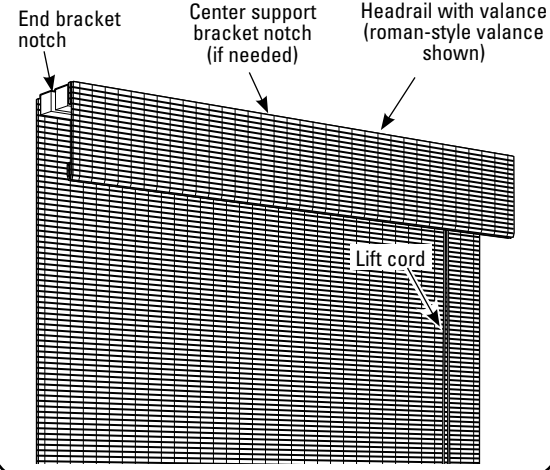
Read all installation instructions before you begin!

IMPORTANT: If bound, do not remove binding until the shade is installed in the window.

- Make sure that you have all the tools and hardware needed for installation.
- Check the installation surface (wall, ceiling, or window frame) to ensure that you have suitable hardware and tools for the material.
- Double-check the headrail for proper width. If you are installing several sets of shades, be sure to match them with the appropriate window.
- Check the parts list to confirm that you have the correct number and types of brackets.



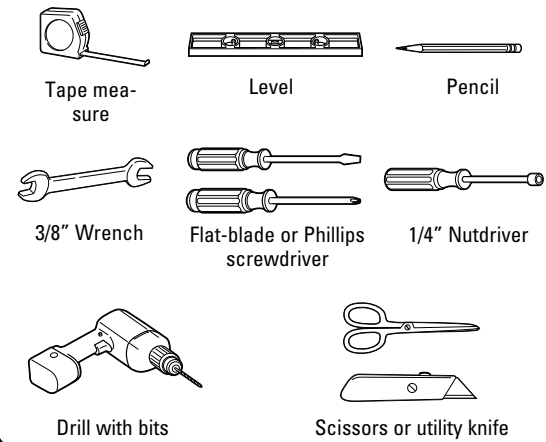
Key Parts



Tools you may need (not included)

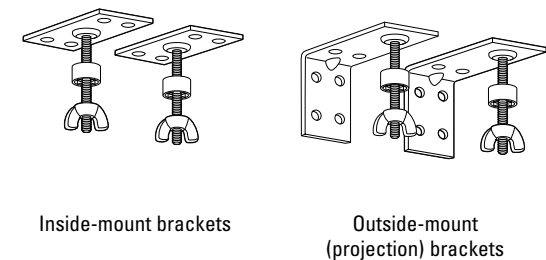
The tools you will need for installing your shades will vary, depending on the installation surface and the mounting bracket type.

Tools typically used for installation include:



1 Mounting brackets

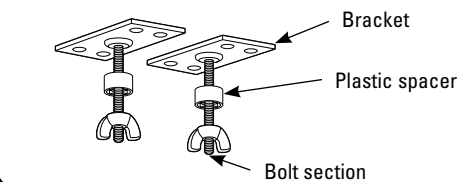
There are two types of brackets used for installing woven wood shades. Bracket quantity may vary depending on shade width. Bracket type (inside- or outside-mount) is specified when ordered. In some cases, both types may be included. Only two screws are required per bracket.



NOTE: Depending on the width of your custom shade, additional brackets may be included; refer to the holes in the headrail for mounting locations.

2 Using the bracket spacers

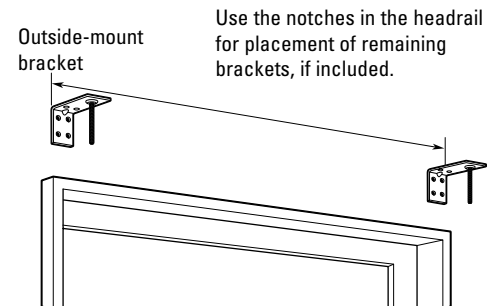
If your shades include spacers, slip the spacers over the bolt section of each bracket at this time.



3A Mark the bracket locations—outside-mount installation

- Using the notches in the head rail as a guide for bracket placement, mark the locations of the bracket mounting holes. Only two screws are needed per bracket.
- Use a level to check for levelness.
- Continue to step 4A.

Outside mount

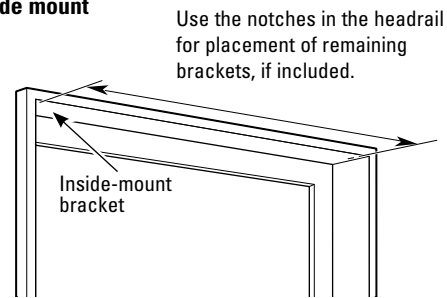


3B Mark the bracket locations—inside-mount installation

The shade has been custom-measured and assembled to fit inside the window casements.

- Position the inside-mount brackets at each end of the headrail.
- Using the notches in the headrail as a guide for bracket placement, mark the locations of the bracket mounting holes, making sure they are square and evenly spaced from the window. Only two screws are needed per bracket.
- Continue to step 4B.

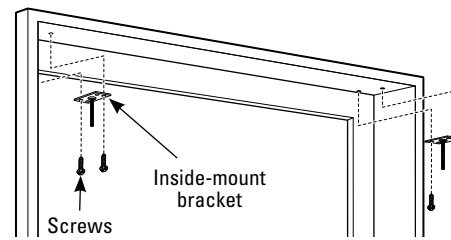
Inside mount



4B Install the brackets—inside-mount installation

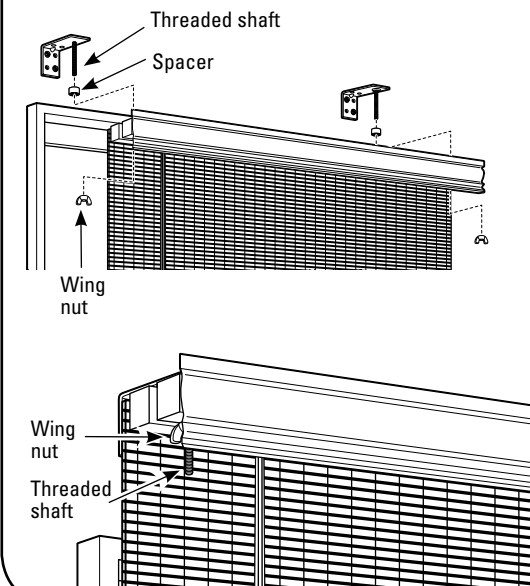
Example: Installation in a window frame using the included screws.

- Using the marks made in step 3 as a guide, attach the brackets, using two screws per bracket.
- Continue to step 5.



5 Attach the headrail to the mounting brackets

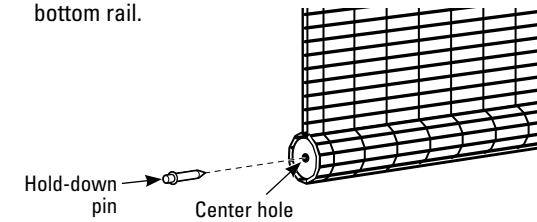
- Make sure the wing nuts are removed from the screws.
- The threaded shafts on the brackets slide through the slots on the headrail, and the headrail is secured by the wing nuts.



6 Attach the optional hold-down brackets (on some styles)

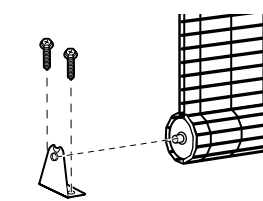
NOTE: Some styles may have the hold-down pins built into the bottom rail.

- Tap the hold-down pin into the center hole on the bottom rail.

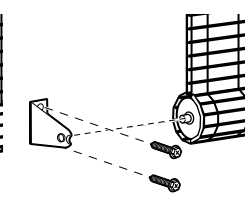


- Attach the hold-down brackets at the bottom of the window with the included screws, as shown for your installation type.
- Slip the hold-down pin into the hole in the bracket.

Inside mount

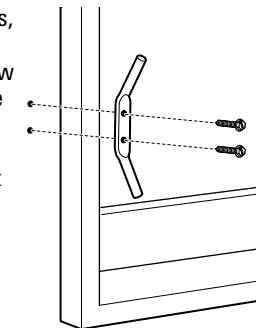


Outside mount



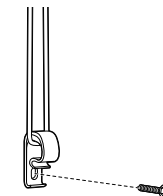
7 Install the cord cleat or cord guide (on some styles)

- Using the included screws, attach the optional cord cleat to the wall or window frame on the side with the draw cord, as shown.
- Excess cord may be wrapped around the cleat when the shade is raised.



8 Attach the tension device

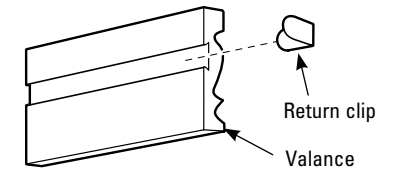
Refer to instructions in the hold-down tension device.



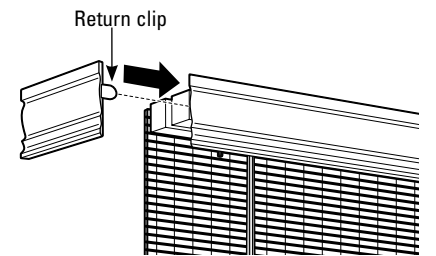
9 Attach the optional valance returns (outside mount only)

Wood Valance:

- Insert the clips into the groove on the back side of the valance and then rotate the clip 90°.
- Insert return clips as far as they will go into each end of the valance.

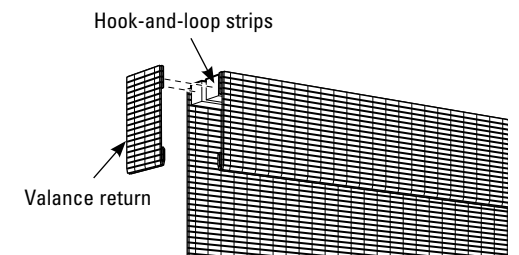


- Align the return clips with the slots on the headrail and slide into place.



Classic Valance and No Valance:

- Align the valance return with the end of the headrail, with the hook-and-loop strips at the top.
- Firmly press the valance return into place so that the hook-and-loop strips engage.



Shade adjustment and alignment

Your shade has been carefully inspected and adjusted by the factory, but minor adjustments may be necessary once it has been installed. The yarns in your shade are flexible enough to permit minor adjustment horizontally and vertically for proper alignment on your window. If the bottom of your shade becomes uneven, pull either side to stretch the yarn and align the shade.

If your shade doesn't lie flat against the wall or window, roll the shade tightly from the bottom and twist roll clockwise on one side and counterclockwise on the other. This will align the yarns and slats.

Should a strand of yarn slip off the edge of the shade, remove the strand from top to bottom; doing so will in no way affect the strength of the shade.

Las instrucciones de instalación–
Seguridad de la información

! PELIGRO PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO

- Mantenga los cordones fuera del alcance de los niños.
- Aleje cunas y muebles de los cordones.
- Retire objetos ubicados debajo de las ventanas.
- Aparecerán bucles cuando la persiana se encuentra en la posición elevada.
- No ate los cordones.
- Instale un tensor de cordones o una abrazadera de cordón.



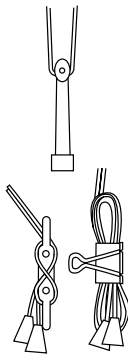
PRIMEROS AUXILIOS DE EMERGENCIA POR ESTRANGULAMIENTO



- Quite el cordón del cuello del niño
- Llame al 911 o a un Centro de Emergencia
- Despeje la garganta
- Verifique la respiración y los latidos del corazón
- Comience la resucitación cardiopulmonar

RIESGO DE ASFIXIA

- Mantenga los cordones fuera del alcance de los niños pequeños.
- Quite los objetos debajo de las ventanas
- No ate los cordones
- Asegúrese de que los cordones de seguridad se ubiquen 2,5 a 5 cm bajo el cortinero
- Consulte todos los rótulos y etiquetas de advertencia en las instrucciones y en el cortinero
- Para mantener los cordones fuera del alcance de los niños, utilice uno de estos dispositivos disponibles en ferreterías o tiendas de cortinaje



Para contactarnos

Para contactar el servicio de atención al cliente de Levolor en relación a cualquier consulta o pregunta sobre sus nuevas persianas, comuníquese con nosotros al:

1-800-LEVOLOR (9:00 am – 6:00 pm EST)

www.levolor.com

Piezas y servicios adicionales

- **Para adquirir piezas extra o de repuesto**
Si surgiera la necesidad, puede hacer reparar o volver a hilar sus persianas Levolor a través de nuestro centro de reparaciones. Contáctese con el servicio de atención al cliente de Levolor en la dirección www.levolor.com para obtener un número de autorización de devolución.

Variación de color

Las maderas pintadas y teñidas y los hilos teñidos pueden sufrir variaciones de color. Aunque mantenemos estrictas normas de control de estas variaciones, no podemos garantizar exactamente el mismo color de un lote a otro. El lado de la persiana romana que da al exterior cambiará de color en relación a la cantidad de exposición solar.

Estiramiento y encogimiento

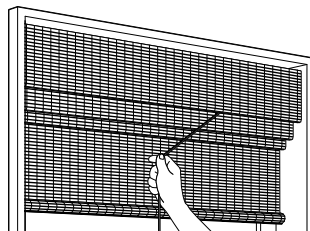
La madera tejida se ve afectada por la temperatura y la humedad. El transporte y la manipulación pueden provocar un cambio ligero en el largo de las persianas.

Cómo operar sus persianas

Sus persianas están diseñadas para muchos años de funcionamiento sin problemas. Si sigue estas instrucciones podrá obtener el máximo rendimiento de su inversión.

Modelos con cordones:

Los cordones, instalados ya sea en la izquierda o en la derecha, poseen el mismo mecanismo de trabado. Para levantar la persiana, tire de los cordones y libérelas cuando la persiana alcance la altura deseada. Para bajar la persiana, tire suavemente de los cordones hacia el centro de la ventana y luego libérelas para bajar la persiana.

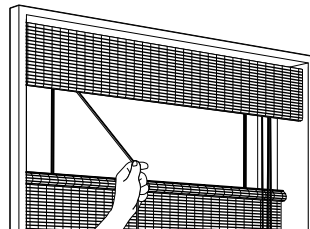


NOTA: Si sus persianas tienen soportes de sujeción, desenganche el riel inferior antes de levantarlas.

No fuerce el cordón. Si la persiana no se eleva o baja, verifique que no haya objetos trabando el funcionamiento.

Modelos hacia arriba o hacia abajo:

Para bajar la persiana desde arriba, utilice los cordones del lado izquierdo. Tire de los cordones con suavidad hacia el centro de la ventana y luego libérelas para bajar la persiana. Tire los cordones con suavidad hacia la izquierda para trabar la persiana en su lugar.



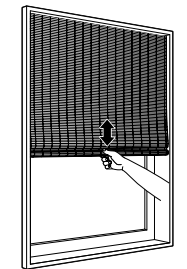
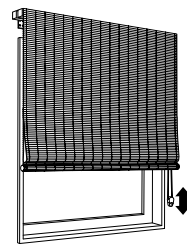
Para levantar la persiana de nuevo hacia arriba, tire suavemente de los cordones del lado izquierdo hacia el centro de la ventana para desengancharlo, y luego tire de los cordones para levantar la persiana.

Para levantar o bajar la parte inferior de su persiana, siga el mismo proceso anterior, usando los cordones del lado derecho.

Cómo operar sus persianas (cont.)

Modelos de cordón de lazo continuo:

- Jale un lado del cordón de lazo para bajar la persiana hasta la altura deseada.
- Jale el otro lado del cordón de lazo para subir la persiana hasta la altura deseada.



Modelos sin cordón:

Para bajar la persiana, coloque sus manos en parte inferior de persiana y jale hacia abajo. Libere y la persiana quedará en su lugar.

Para subir la persiana, coloque sus manos en las manijas y empuje hacia arriba la ubicación deseada. Libere y la persiana quedará en su lugar.

Cuidado y limpieza

Mantenga sus persianas naturales de madera tejida como nuevas pasándoles la aspiradora periódicamente con un accesorio de cepillo.

Consejos:

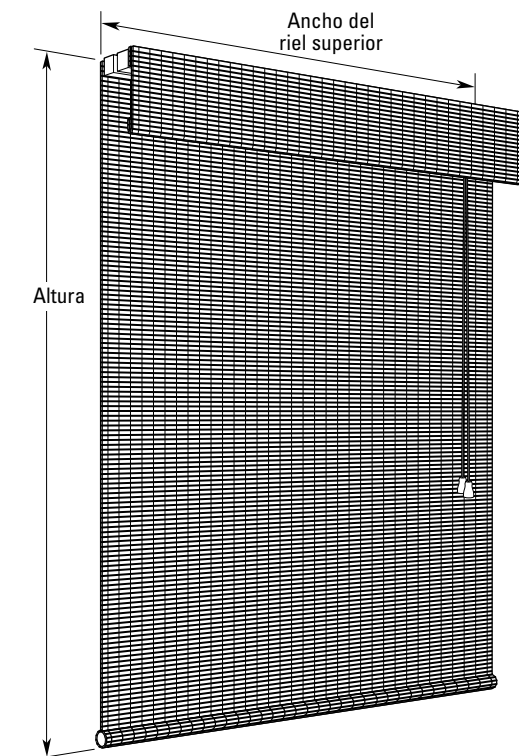
- Puede limpiar las persianas colgadas en su lugar o puede descolgarlas.
- Las instrucciones adicionales se aplican de la siguiente manera:
- **Para el revestimiento de privacidad opcional:**
 - No quite el revestimiento durante la limpieza.
 - Limpie las manchas del revestimiento mezcla de algodón y poliéster como lo haría con tapizados.
 - Pase la aspiradora periódicamente para quitar el polvillo.
 - El revestimiento puede fruncirse cuando se levanta la persiana; baje la persiana para eliminar arrugas y levante con cuidado para mantener el revestimiento en buenas condiciones.
 - Presione el revestimiento sobre el doblez cuando levante persianas muy largas.

Antes de iniciar la instalación:

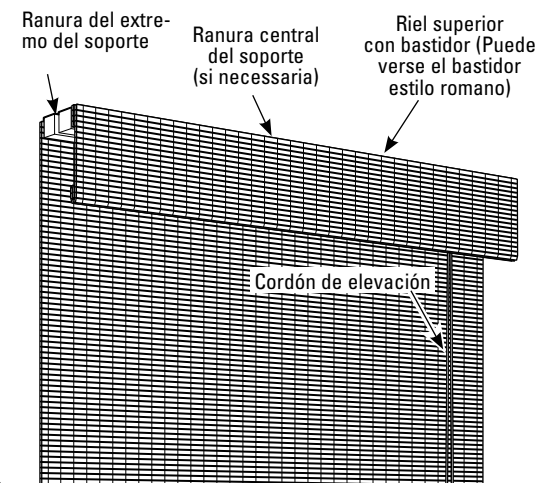
¡Lea todas las instrucciones de instalación antes de comenzar!

IMPORTANTE: Si la persiana se encuentra atada, no la desate hasta que se encuentre instalada en la ventana.

- Asegúrese de contar con todas las herramientas y productos necesarios para la instalación.
- Verifique la superficie de instalación (pared, techo, o marco de la ventana) para garantizar que cuente con los productos y herramientas necesarios para el material.
- Verifique bien el ancho del riel superior. Si va a instalar varias persianas, asegúrese de colocarlas en la ventana correspondiente.
- Controle la lista de piezas para confirmar que tenga la cantidad y las clases de soportes correctos.



Piezas importantes



Persianas naturales

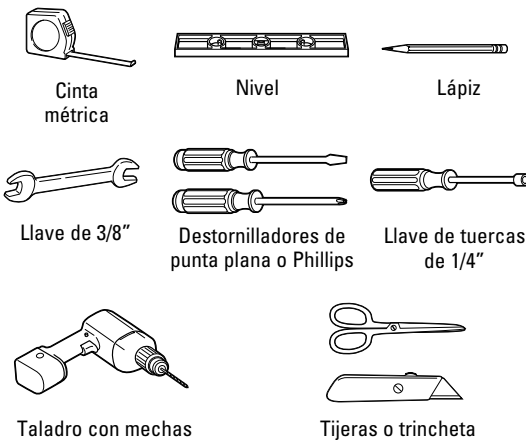
Gracias por hacer que Levolor sea parte de su hogar. Usted ha elegido las persianas naturales más refinadas del mercado, respaldadas por Levolor, una marca de renombre mundial. Para saber más sobre Levolor y descubrir una fuente de información, ideas y soporte, diríjase a www.levolor.com

Antes de iniciar la instalación, lea todas las instrucciones.

LEVOLOR®

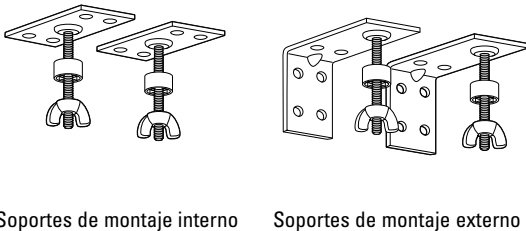
Herramientas que puede necesitar (no incluidas)

Las herramientas que necesitará para instalar las persianas pueden variar, dependiendo de la superficie de instalación y del tipo de soporte de montaje. Las herramientas típicas utilizadas en la instalación son las siguientes:



1 Soportes de montaje

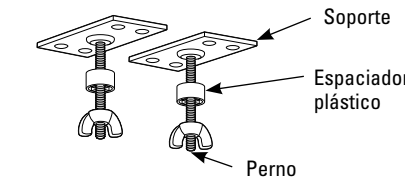
Hay dos clases de soportes utilizados para instalar persianas de madera tejida. La cantidad de soportes depende del ancho de la persiana. La clase de soporte (de montaje externo o interno) se especifica cuando se realiza el pedido. En algunos casos, pueden incluirse ambas clases. Sólo se necesitan dos tornillos por soporte.



NOTA: En base al largo de su persiana a medida, pueden incluirse soportes adicionales. Los orificios del riel superior le indicarán dónde realizar el montaje de la persiana.

2 Cómo utilizar los espaciadores

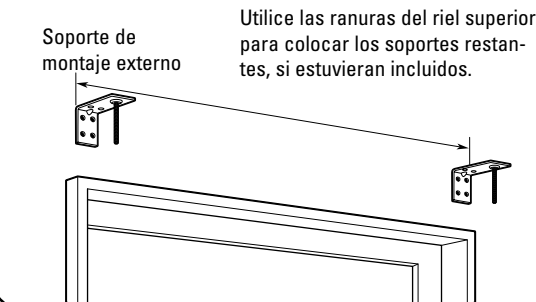
Si sus persianas incluyen espaciadores, colóquelos sobre los pernos de cada soporte en este paso.



3A Marque las ubicaciones del soporte: instalación de montaje externo

- Utilizando las ranuras del riel superior como guía para la instalación de los soportes, marque las ubicaciones de los orificios de los soportes de montaje. Sólo se necesitan dos tornillos por soporte.
- Use un nivel para verificar que no estén torcidos.
- Siga con el paso 4A.

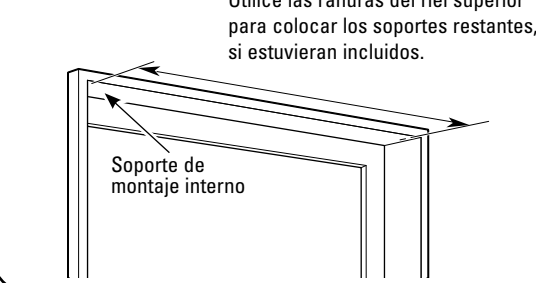
Montaje externo



3B Marque las ubicaciones del soporte: instalación de montaje interno

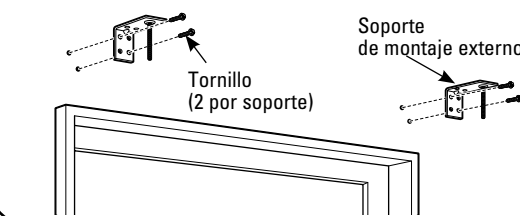
- La persiana ha sido medida a mano y montada para que entre en los marcos de las ventanas.
- Coloque los soportes de montaje internos en cada extremo del soporte superior.
 - Utilizando las ranuras del soporte superior como guía de la ubicación de los soportes, marque la ubicación de los orificios de montaje de los soportes, verificando que se encuentren derechos y espaciados en forma pareja desde la ventana. Sólo se necesitan dos tornillos por soporte.
 - Siga con el paso 4B.

Montaje interno



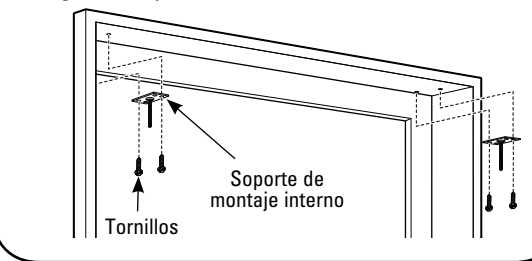
4A Instale los soportes: instalación de montaje externo

- Ejemplo: Instalación que utiliza los tornillos incluidos y cualquier sujetador o anclaje de pared necesarios.
- Utilizando las marcas realizadas en el paso 3 como guía, coloque los soportes, utilizando dos tornillos por soporte.
 - Siga con el paso 5.



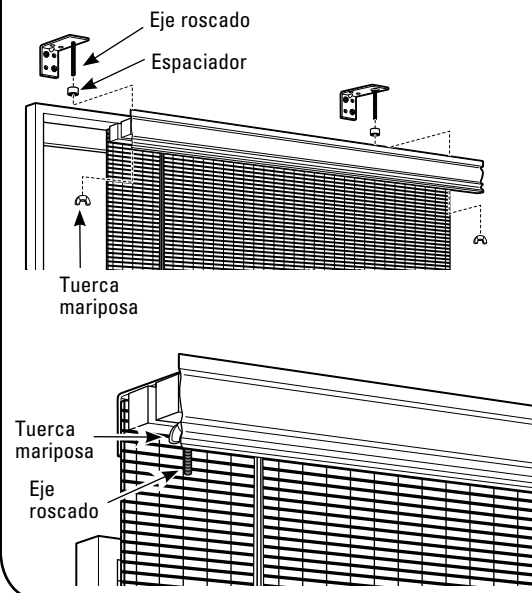
4B Instale los soportes: instalación de montaje interno

- Ejemplo: Instalación en un marco de ventana utilizando los tornillos incluidos.
- Utilizando las marcas realizadas en el paso 3 como guía, coloque los soportes, utilizando dos tornillos por soporte.
 - Siga con el paso 5.



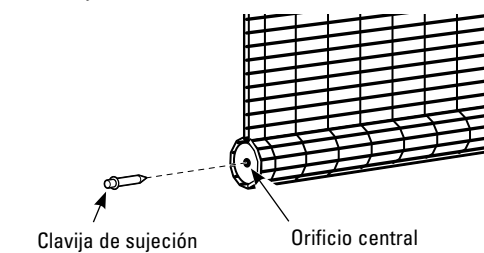
5 Conecte el riel superior a los soportes de montaje

- Asegúrese de quitar las tuercas mariposa de los tornillos.
- Los ejes roscados de los soportes se deslizan a través de las ranuras del riel superior, y el riel superior queda sujeto por las tuercas mariposa.



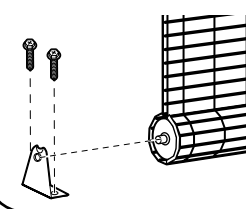
6 Conecte los soportes de sujeción opcionales (en algunos diseños)

- NOTA:** Algunos diseños pueden tener clavijas de sujeción incorporadas al riel inferior.
- Dando pequeños golpecitos, coloque la clavija de sujeción en el orificio central.

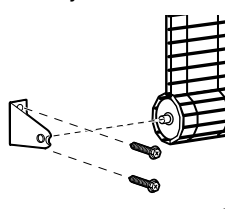


- Conecte los soportes de sujeción en la parte inferior de la ventana con los tornillos incluidos, como puede verse en su clase de instalación.
- Deslice la clavija de sujeción en el orificio del soporte.

Montaje interno

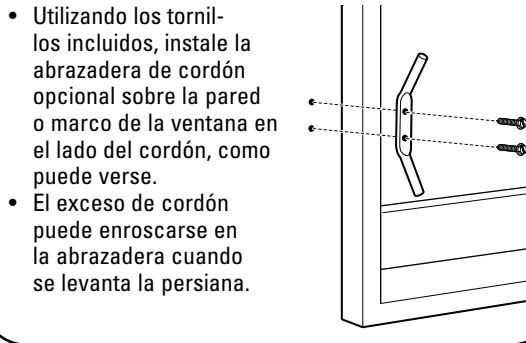


Montaje externo



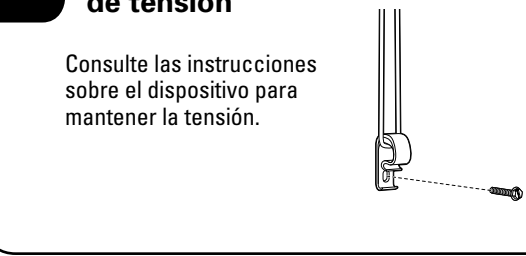
7 Instale la abrazadera de cordón opcional

- Utilizando los tornillos incluidos, instale la abrazadera de cordón opcional sobre la pared o marco de la ventana en el lado del cordón, como puede verse.
- El exceso de cordón puede enroscarse en la abrazadera cuando se levanta la persiana.



8 Conecte el dispositivo de tensión

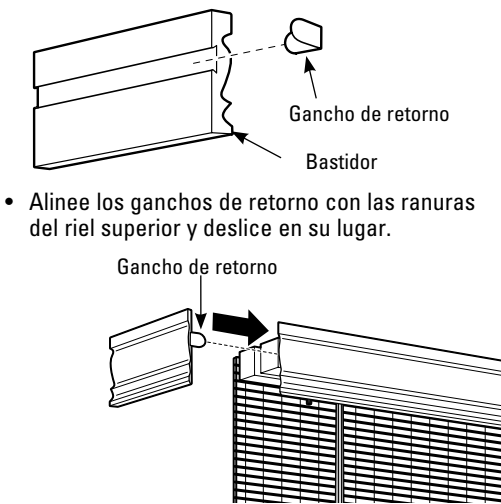
Consulte las instrucciones sobre el dispositivo para mantener la tensión.



9 Instale el retorno de bastidor opcional (sólo montaje externo)

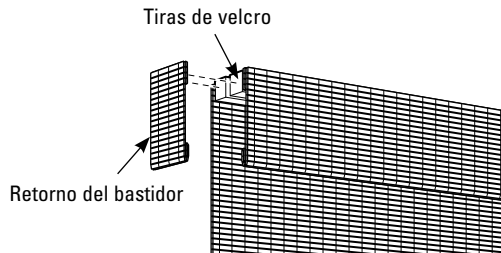
Bastidor de madera:

- Introduzca los ganchos en la ranura de la parte posterior del bastidor y luego gire el gancho 90°.
- Introduzca los ganchos de retorno lo más lejos posible sobre cada extremo del bastidor.



Bastidor Clasicó y No Bastidor:

- Alinee el retorno del bastidor con el extremo del riel superior, con las tiras de velcro en la parte superior.
- Presione firmemente el retorno del bastidor en su lugar para que enganchen las tiras de velcro.

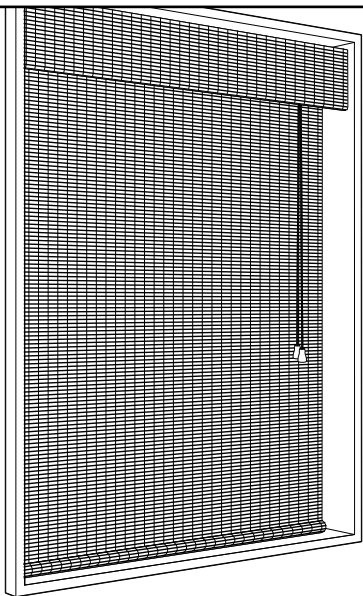


Ajuste y alineación de las persianas

Su persiana ha sido cuidadosamente inspeccionada y ajustada en la fábrica, pero pueden ser necesarios ajustes menores una vez que ha sido instalada. Los hilos de su persiana son lo suficientemente flexibles como para permitir la realización de ajustes menores de manera horizontal o vertical y así lograr una alineación correcta con su ventana. Si la parte inferior de la persiana queda despareja, tire de uno de los lados para estirar el hilo y alinear la persiana.

Si la persiana no cae derecha sobre la pared o ventana, enrolle la persiana firmemente desde la parte inferior y retuerza en sentido de las agujas del reloj hacia un lado y en sentido contrario al de las agujas del reloj hacia el otro. Esto alineará el hilo y las tabillas.

Si una hebra de hilo se saliera del extremo de la persiana, quite la hebra desde la parte superior a la inferior; esto no afectará de ninguna manera la solidez de la persiana.



Toiles Naturelles

Merci d’avoir choisi Levolor.

Visiter le site www.levolor.ca pour en savoir plus au sujet de Levolor et découvrir une source de renseignements, d’idées et d’aide.

Veillez lire toutes les instructions avant de procéder à l’installation.

LEVOLOR®

Nous contacter

Pour contacter le service à la clientèle de Levolor pour toute question ou inquiétude concernant vos nouveaux stores, nous vous invitons à nous contacter au :

Ontario, Maritimes, Provinces de l’Ouest

Téléphone : 1-800-850-4555

Fax : 1-800-561-2136

Quebec (agent bilingue)

Téléphone : 1-800-363-8870

Fax : 1-800-663-1539

www.levolor.ca

Instructions d’installation– Consignes de sécurité

DANGER RISQUE D’ÉTRANGLEMENT

- Gardez les cordons hors de portée des enfants



- Eloignez les meubles et lits d’enfants des cordons.



- Retirez les objets situés sous les fenêtres.



- Des boucles vont se former lorsque le store est dans la position remontée.



- N’attachez pas les cordons entre eux.



- Installez un tendeur de cordon ou un taquet pour cordon.



QUE FAIRE EN CAS D’ÉTRANGLEMENT



- Retirez le cordon du cou de l’enfant
- Appelez le 911 ou le Centre d’urgence
- Dégagez la gorge
- Vérifiez la respiration et le rythme cardiaque
- Commencez la réanimation

Pour résidents du Canada :

Pour plus de renseignement sur la sécurité :
1-866-662-0666 ou visitez

www.santecanada.gc.ca/cordons-stores

Pièces Supplémentaires et Entretien

- **Achat de pièces supplémentaires ou de remplacement**

En cas de besoin, vous pouvez faire réparer vos stores plein-jour Levolor ou acheter des pièces de remplacement par l’intermédiaire d’un détaillant autorisé. Veuillez contacter le service à la clientèle de Levolor au 1-800-LEVOLOR ou en consultant www.levolor.ca pour un détaillant près de votre domicile.

Variations de couleur

Le bois et le tissu peints ou teints peuvent présenter des variations de couleur. Bien que nous maintenions des normes strictes pour contrôler ces variations, nous ne pouvons garantir une uniformité de couleur exacte d’un lot à l’autre. La face d’un store naturel orientée vers l’extérieur changera de couleur en fonction de son exposition au soleil.

Allongement et rétrécissement

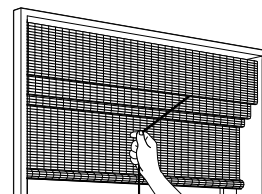
Le bois tissé sera affecté par la température ou l’humidité. Le transport et la manutention peuvent entraîner de légères modifications de la longueur des stores.

Fonctionnement du store

Votre store est conçu pour un fonctionnement sans souci pendant de nombreuses années. L’observation des instructions suivantes vous aidera à obtenir le maximum de votre achat.

Modèles à cordons :

Les cordons, qu’ils soient installés à gauche ou à droite, sont munis du même mécanisme de verrouillage. Pour lever le store, tirez sur le cordon et relâchez-le une fois la hauteur désirée atteinte. Pour baisser le store, tirez délicatement sur les cordons vers le centre de la fenêtre, puis relâchez tout en maintenant une certaine tension sur les cordons pour baisser le store.

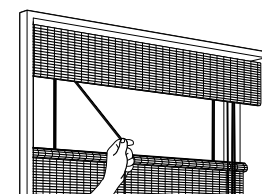


REMARQUE : Si vos stores sont munis de supports de retenue, décrochez le profilé inférieur avant de lever le store.

Ne forcez pas le cordon ; si le store ne lève ou ne baisse pas, vérifiez que des objets ne gênent pas le fonctionnement.

Modèles bidirectionnels :

Pour baisser votre store à partir du haut, utilisez les cordons de gauche. Tirez sur les cordons délicatement vers le centre de la fenêtre, puis relâchez-les pour baisser le store. Tirez délicatement sur les cordons vers la gauche pour verrouiller le store en place.

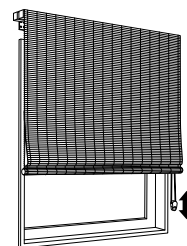


Pour relever votre store, tirez sur les cordons de gauche délicatement vers le centre de la fenêtre pour déverrouiller, puis tirez-les pour lever le store.

Pour lever ou baisser le bas de votre store, suivez la même procédure que ci-dessus, mais à l’aide des cordons de droite.

Modèles à cordon en boucle continue :

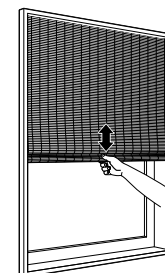
- Tirez un côté de la boucle pour baisser le store à la hauteur désirée.
- Tirez l’autre côté de la boucle pour lever le store à la hauteur désirée.



Modèles sans cordon:

Pour baisser votre store, placez la ou les mains sur le bas du store et tirez vers le bas. Relâchez et le store restera en place.

Pour lever votre store, placez la ou les mains sur le bas du store et poussez vers le haut jusqu’à la hauteur désirée. Relâchez et le store restera en place.



Entretien et nettoyage

Gardez votre store d’aspect naturel en bois tissé à son meilleur en le passant régulièrement à l’aspirateur muni d’une brosse.

Conseils :

- Vous pouvez nettoyer votre store suspendu en place ou une fois décroché.

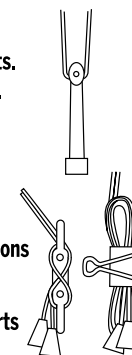
Instructions additionnelles :

Au sujet de la doublure intimité :

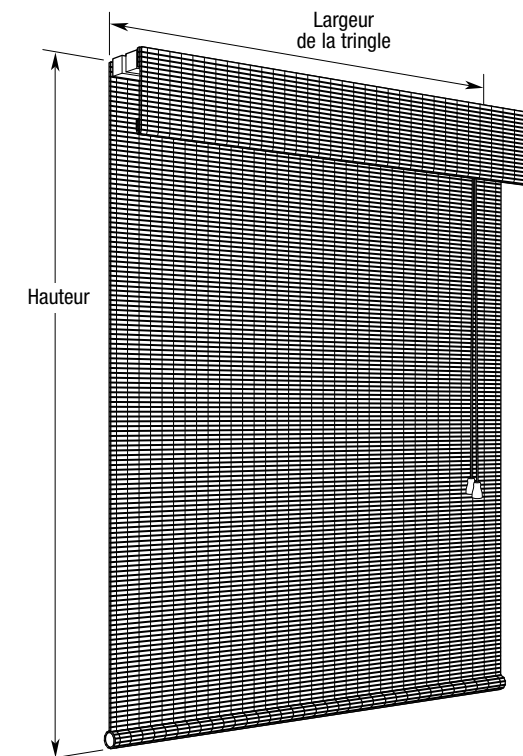
- Ne retirez pas la doublure pour le nettoyage.
- Enlevez les taches de la doublure de polyester-coton comme pour le tissu d’ameublement.
- Passez l’aspirateur régulièrement pour la poussière.
- La doublure peut s’agglutiner lorsque le store est levé ; baissez le store pour défaire les plis puis levez lentement pour maintenir la doublure en bon état.
- Pressez la doublure dans le pli lorsque vous levez un store long.

RISQUE D’ÉTOUFFEMENT

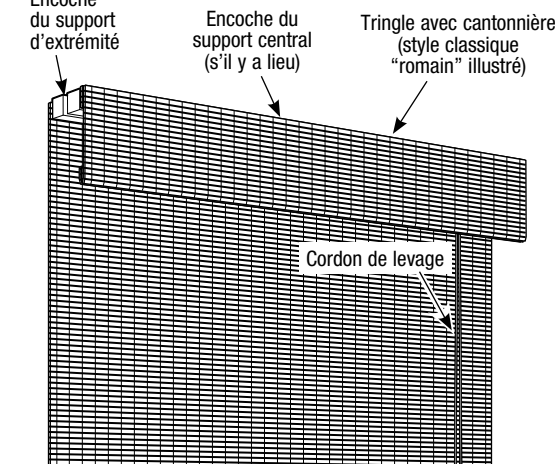
- Gardez les cordons hors de la portée des enfants.
- Retirez tout objet se trouvant sous les fenêtres.
- N’attachez pas les cordons ensemble.
- Assurez-vous que les cordons sécuritaires sont situés à une distance variant entre 2,5 et 5 cm (1 et 2 po) au-dessous du caisson.
- Veuillez vous référer à l’ensemble des avertissements qui se trouvent dans les instructions et sur les stores.
- Pour garder les cordons hors de la portée des enfants, utilisez l’un des dispositifs ci-après offerts dans les quincailleries ou les magasins de parures de fenêtre.



Avant de commencer l’installation :



Pièces principales

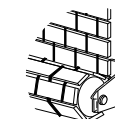


Supports facultatifs

Supports de retenue

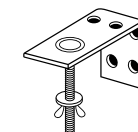
(Élimine le ballonnement)

Parfaits pour les portes, les supports de retenue empêchent les stores de balloter. Montez-les comme illustré de chaque côté du profilé inférieur.



Supports allongés

Les supports allongés sont les plus longs de ceux compris dans la trousse. Pour les poser, suivez les instructions relatives au montage extérieur.



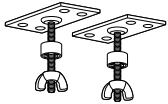
Outils dont vous aurez peut-être besoin (non fournis)

Les outils dont vous avez besoin pour l'installation de vos stores varient selon votre surface de montage et le type de support.

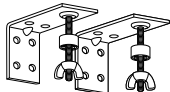
- Mètre
 - Niveau
 - Crayon
 - Clé 3/8 po
- Tournevis Phillips ou tournevis à douille
 - Tournevis 1/4 po
 - Perceuse et forets
 - Ciseaux ou couteau à lame rétractable

1 Supports de montage

Il existe deux types de supports utilisés pour installer des stores de bois tissé. Le nombre de supports varie selon la largeur du store. Le type de support (montage à l'intérieur ou à l'extérieur du cadre) est indiqué lors de la commande. Dans certains cas, les deux types sont inclus. Seules deux vis sont nécessaires pour chaque support.



Supports pour montage à l'intérieur du cadre

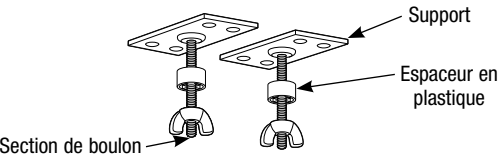


Supports (allongés) pour montage à l'extérieur du cadre

REMARQUE : Selon la largeur de votre store sur mesure, des supports supplémentaires peuvent être inclus ; repérez les trous dans la tringle pour les emplacements de montage.

2 Utilisation des espaceurs de support

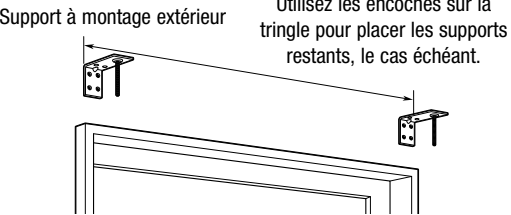
Si vos stores comprennent des espaceurs, glissez-les au-dessus de la section de boulon de chaque support à ce moment-ci.



3A Marquage de l'emplacement du support – montage à l'extérieur du cadre

- En vous servant des encoches sur la tringle comme guide pour placer les supports, marquez les emplacements des trous de montage des supports. Seules deux vis par support sont nécessaires.
- Utilisez un niveau pour vérifier l'horizontalité.
- Continuez à l'étape 4A.

Montage extérieur

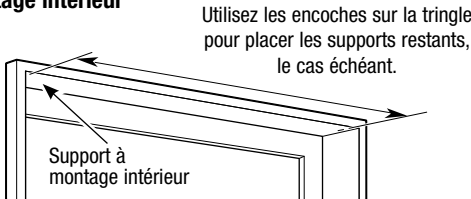


3B Marquage de l'emplacement du support – montage à l'intérieur du cadre

Le store a été mesuré d'après les dimensions du client et assemblé pour s'ajuster à l'intérieur de l'encadrement de fenêtre.

- Placez les supports à montage intérieur à chaque extrémité de la tringle.
- En vous servant des encoches sur la tringle comme guide pour placer les supports, marquez les emplacements des trous de montage des supports, en vous assurant qu'ils sont d'équerre et espacés uniformément depuis la fenêtre. Seules deux vis par support sont nécessaires.
- Continuez à l'étape 4B.

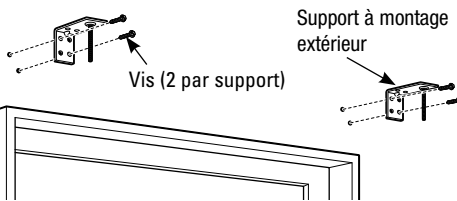
Montage intérieur



4A Installez les supports – Installation de montage à l'extérieur du cadre

Exemple : Installation utilisant des vis et toute fixation ou ancrage mural nécessaire.

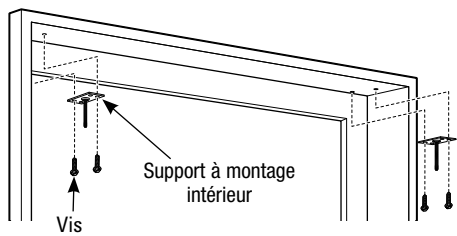
- À l'aide des marques faites à l'étape 3 comme guide, fixez les supports à l'aide de deux vis par support.
- Continuez à l'étape 5.



4B Installez les supports – Installation de montage à l'intérieur du cadre

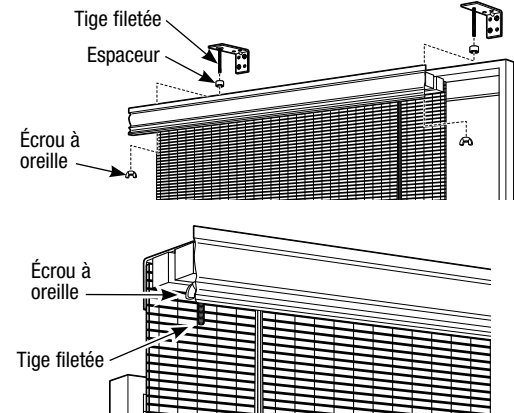
Exemple : Installation dans un cadre de fenêtre à l'aide des vis incluses.

- À l'aide des marques faites à l'étape 3 comme guide, fixez les supports à l'aide de deux vis par support.
- Continuez à l'étape 5.



5 Fixez la tringle aux supports de montage

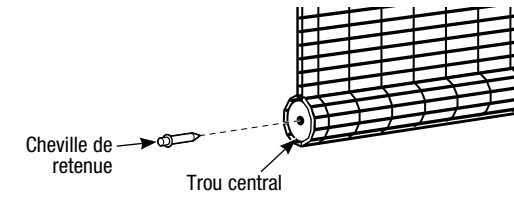
- Assurez-vous que les écrous à oreilles sont retirés des vis.
- Les tiges filetées sur les supports glissent dans les fentes de la tringle, et la tringle est fixée par les écrous à oreilles.



6 Fixation des supports de retenue facultatifs (certains styles)

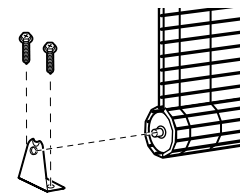
REMARQUE : Certains styles peuvent comporter des chevilles de retenue intégrées au profilé inférieur.

- Tapez doucement sur la cheville de retenue pour l'enfoncer dans le trou central du profilé inférieur.

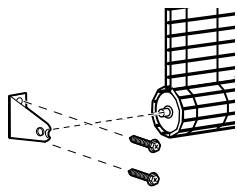


- Fixez les supports de retenue dans le bas de la fenêtre à l'aide des vis fournies, comme illustré selon votre type d'installation.
- Glissez la cheville de retenue dans le trou du support.

Montage intérieur

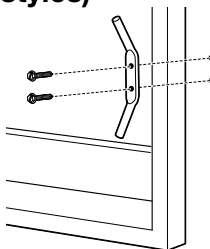


Montage extérieur



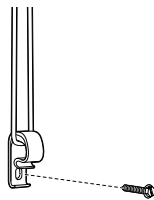
7 Installation d'un taquet de cordon ou d'un guide de cordon (certains styles)

- À l'aide des vis fournies, fixez le taquet de cordon facultatif sur le mur ou le cadre de fenêtre sur le côté du cordon de tirage, comme illustré.
- L'excédent de cordon peut être enroulé autour du taquet lorsque le store est levé.



8 Fixez le dispositif de tension

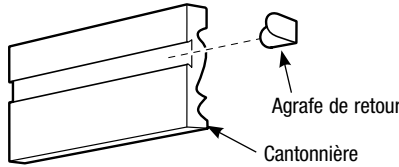
Consultez les instructions inclus avec le dispositif de réglage de tension.



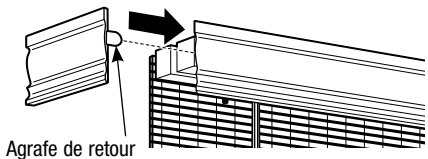
9 Montage des retours de cantionnière facultatifs (pour montage à l'extérieur du cadre seulement)

Cantonnière en bois :

- Insérez les agrafes dans le sillon sur la face arrière de la cantonnière, puis tourner l'agrafe de 90 degrés.
- Insérez les agrafes des retours aussi loin que possible dans chaque extrémité de la cantonnière.

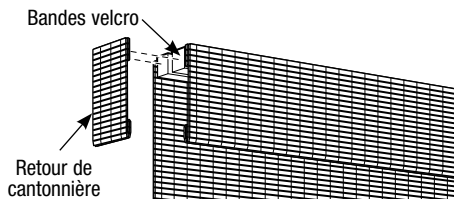


- Alignez les agrafes des retours sur les fentes de la tringle et les glisser en place.



Cantonnière classique et aucune valance :

- Alignez le retour de cantonnière sur l'extrémité de la tringle, bandes velcro dans le haut.
- Pressez fermement sur le retour pour que les bandes velcro le maintienne bien en place.



Ajustement et alignement du store

Votre store a été minutieusement inspecté et ajusté à l'usine, mais de légers ajustements sont requis après l'installation. Le tissage de votre store est suffisamment flexible pour permettre un ajustement mineur à l'horizontale et la verticale afin d'obtenir un alignement adéquat sur la fenêtre. Si le bas du store n'est plus aligné, tirez d'un bord ou l'autre pour le réaligner.

Si votre store ne repose plus à plat contre le mur ou la fenêtre, roulez-le serré depuis le bas, puis tourner-le dans le sens des aiguilles d'un côté et dans le sens contraire de l'autre. Cela aura pour effet d'aligner les fils et les lattes.

Si un brin de fil débordé de l'extrémité du store, retirez-le de haut en bas ; cela n'affectera aucunement la résistance du store.

Garantie Limitée à vie pour les articles sur mesure

Levolor® Window Fashions est fière d'offrir à l'acheteur initial d'un produit résidentiel sa garantie limitée à vie pour tous les stores et toiles sur mesure, et ce, pour toute la durée durant laquelle le produit demeurera dans la fenêtre initiale.

GARANTIE	DUREE DE COUVERTURE
Le produit au complet contre les défauts de fabrication (c'est-à-dire un vice de conception, de matériaux ou de conception en raison de laquelle le produit ne fonctionne plus).	A vie
SONT EXCLUS	
Lattes verticales en vinyle (PVC)	3 ans
Tous les tissus	5 ans
Moteurs à piles de Stores en Bois	3 ans
Moteurs à piles de stores Roller et Alvéolés	5 ans
Tous les accessoires électroniques (télécommande, récepteur satellite, interrupteur solaire)	1 an
Produits spéciaux et commerciaux	1 an

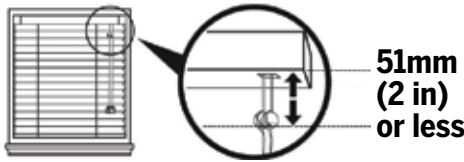
NON COUVERT

- Usure normale
- Toute défaillance du produit due à :
 - une utilisation abusive
 - des altérations
 - une exposition à l'air salé
 - un nettoyage incorrect
 - une installation incorrecte
 - une mauvaise installation
 - un accident
 - des dommages causés par des animaux domestiques ou des insectes
 - une utilisation inhabituelle
 - une mauvaise manipulation
 - un actionnement incorrect
 - une utilisation incorrecte
- Tout produit qui, avec le temps, présente :
 - une diminution de l'intensité des couleurs
 - une dégradation des plis si, pendant une partie de la période, le produit n'a pas été maintenu en position élevée
 - le jaunissement ou le craquellement des pièces en plastique ou des produits en mousse

- Les produits en bois naturel qui présentent :
 - des variations de couleur, de grain, ou de texture
 - un gauchissement des lattes en bois
- Les piles des stores et toiles motorisés
- Les coûts associés :
 - à l'enlèvement du produit
 - au transport vers et depuis l'établissement du détaillant ou du domicile de l'acheteur
 - à une nouvelle prise de mesures
 - à des dommages accessoires ou indirects
 - à la réinstallation du produit
 - à l'expédition

En cas de plusieurs stores/toiles dans une même pièce, seul le store ou la toile défectueux sera réparé ou remplacé.

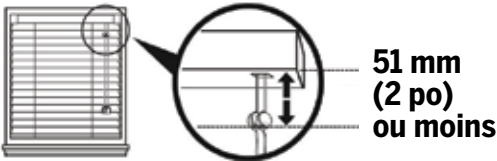
! WARNING



Inner cords can pull out to form a loop, which can STRANGLE a young child.

- Inner cord stop devices can reduce this risk if positioned correctly on the pull cords.
- If inner cord stop devices are more than 51 mm (2 in) below the headrail when the blind is fully lowered, move them closer by following the inner cord stop device adjustment instructions.

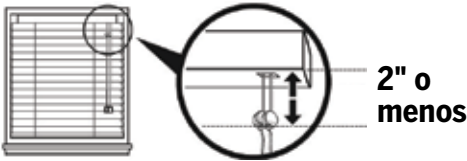
! MISE EN GARDE



Les cordons intérieurs peuvent sortir pour former une boucle et ETRANGLER un jeune enfant.

- Les dispositifs d'arrêt des cordons intérieurs peuvent diminuer ce risque s'ils sont placés correctement sur les cordons.
- Si les dispositifs d'arrêt des cordons sont situés à plus de 51 mm (2 po) en dessous du rail supérieur quand le store est complètement baissé, rapprochez-les en suivant les instructions de réglage du dispositif d'arrêt du cordon intérieure.

! ADVERTENCIA



Las cuerdas internas pueden sacarse para formar un lazo en que puede ESTRANGULARSE un niño pequeño.

- Los dispositivos de paro de la cuerda interna pueden disminuir este riesgo si están situados correctamente en el halado de las cuerdas.
- Si los dispositivos de paro de cuerda interna son más de 3 pulgadas (76 mm) por debajo del riel superior cuando está bajada completamente la persiana, muévalos siguiendo las instrucciones del ajuste de paro de cuerda interna.

**To position Safety Cord-Stops:
Positionnement des butoirs pour cordon sécuritaire :
Para ubicar los topes del cordón de seguridad:**

1 Install blind as directed by manufacturer, making sure headrail is securely fastened. Lower blind to maximum desired length and lock into place.

Installez le store en suivant les recommandations du fabricant et en vous assurant que le caisson est solidement attaché. Abaissez le store à la longueur désirée et fixez-le en place.

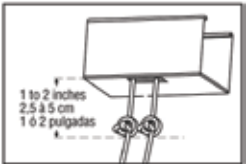
Instale la persiana según las indicaciones del fabricante, asegurándose de que el cortinero esté firmemente ajustado. Baje la persiana a la altura deseada y bloquéela en su lugar.



2 Measure the distance from headrail to cord-stops. If cord-stops are 1 to 2 inches below the headrail, no further adjustment is needed. Your blinds are ready to use.

Mesurez la distance entre le caisson et les butoirs pour cordon. Si les butoirs pour cordon se trouvent à une distance variant entre 2,5 et 5 cm (1 et 2 po) sous le caisson, aucun autre réglage n'est requis. Vos stores sont prêts.

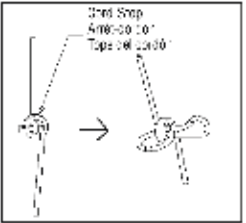
Mida la distancia total desde el cortinero a los topes. Si los topes están 2,5 a 5 cm por debajo del cortinero, no es necesario realizar ningún otro ajuste. Sus persianas están listas para utilizarlas.



3 If cord-stops ARE NOT 1 to 2 inches below headrail, loosen (but do not untie) the knot surrounding the cord-stop.

Si les butoirs pour cordon NE se trouvent PAS à une distance de 2,5 à 5 cm (1 à 2 po) sous le caisson, relâchez le nœud qui entoure le butoir pour cordon (sans le défaire toutefois).

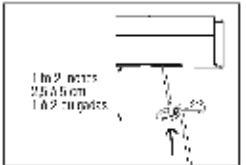
Si los topes NO ESTÁN 2,5 a 5 cm por debajo del cortinero, afloje (pero no desate) el nudo alrededor del tope del cordón.



4 Push the cord-stop and the loosened knot toward the headrail until the cord-stop is 1 to 2 inches below the headrail.

Poussez sur le butoir pour cordon et le nœud relâché en les dirigeant vers le caisson jusqu'à ce que le butoir pour cordon se trouve à environ 2,5 à 5 cm (1 à 2 po) sous le caisson.

Presione el tope y el nudo aflojado hacia el cortinero hasta que el tope del cordón esté 2,5 a 5 cm por debajo del cortinero.



5 Hold cord-stop in place and firmly pull cord to re-tighten knot.

Tenez le butoir en place et tirez fermement sur le cordon pour resserrer le nœud.

Mantenga el tope en su lugar y jale firmemente del cordón para reajustar el nudo.

6 Repeat Steps 3 through 5 for each cord-stop.

Répétez les étapes 3 à 5 pour chaque butoir pour cordon.

Repita los pasos 3 a 5 con cada tope del cordón.